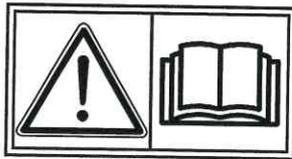


**WORMS**  
ENTREPRISES

IT

MANUALE D'USO  
ELETTOGENO

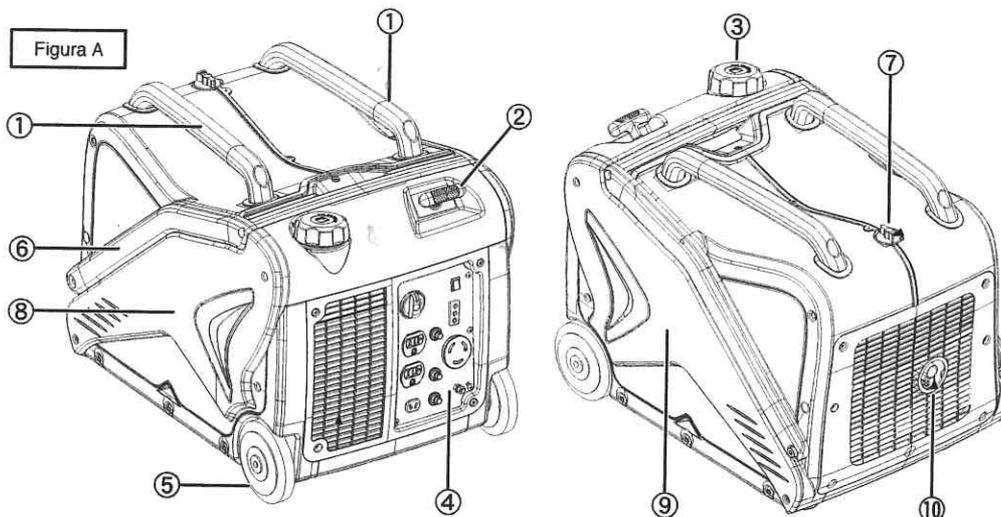


MODELLO  
**ACCESS 3000 i**



MU\_02GE\_Access\_3000\_i\_IT

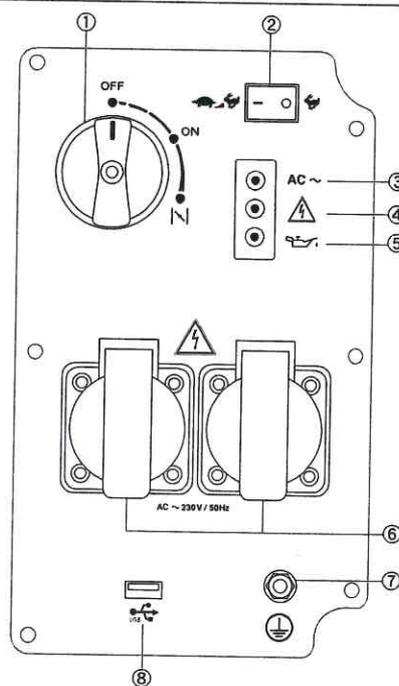
Édition : 20180417



- ① Maniglia
- ② Avviamento a strappo
- ③ Tappo del serbatoio del carburante
- ④ Pannello di controllo
- ⑤ Ruote di trasporto integrate
- ⑥ Maniglia pieghevole
- ⑦ Pulsante di sblocco per il trasporto
- ⑧ Pannello vano filtro aria
- ⑨ Pannello vano tappo olio motore
- ⑩ Uscita gas di scarico (silenziatore)

Figura B

- ① Posizioni del selettore 3 (Off, On e Starter)
- ② Interruttore di minimo economico
- ③ Luce pilota CA
- ④ Indicatore di sovraccarico
- ⑤ Il testimone non ha olio
- ⑥ Prese da 230 V
- ⑦ Terminale di terra (terra)
- ⑧ Caricatore USB





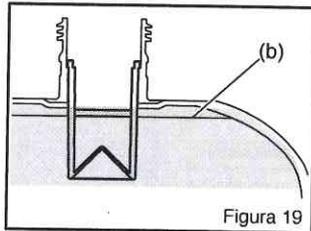


Figura 19

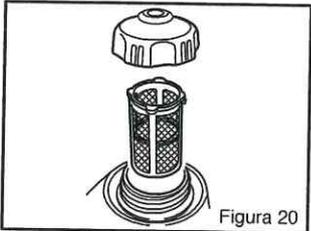


Figura 20

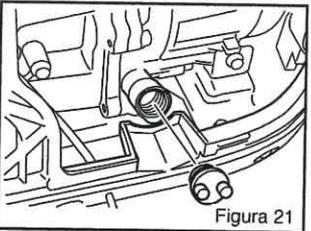


Figura 21

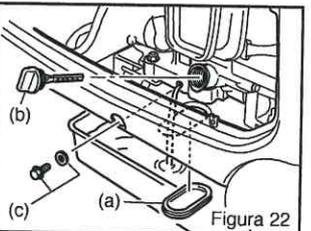


Figura 22

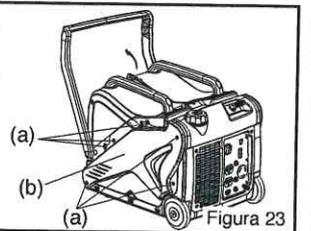


Figura 23

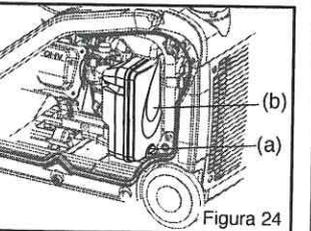


Figura 24

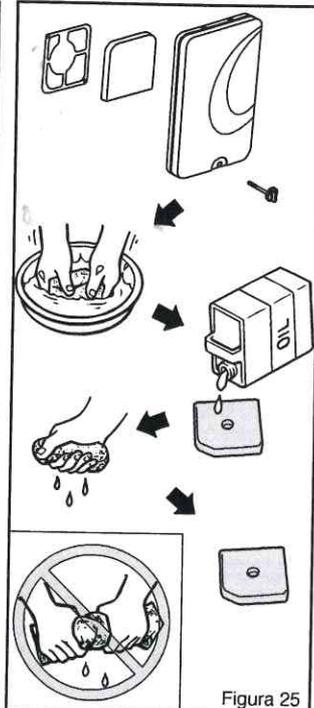


Figura 25

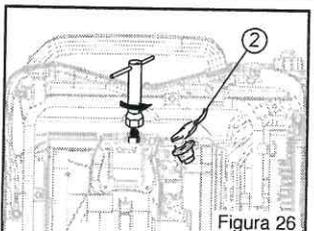


Figura 26

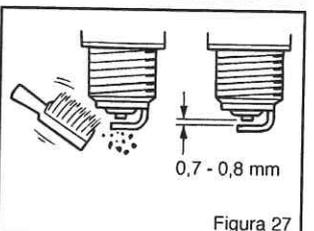


Figura 27

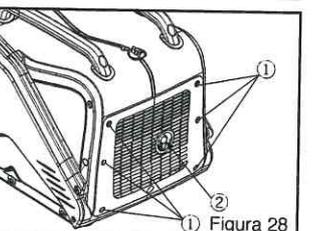


Figura 28

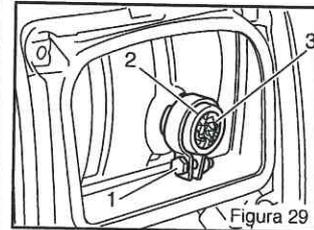


Figura 29

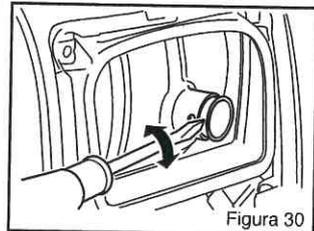


Figura 30

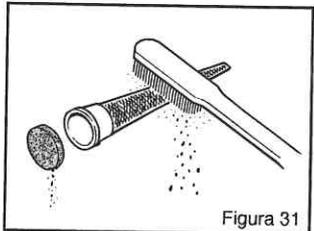


Figura 31

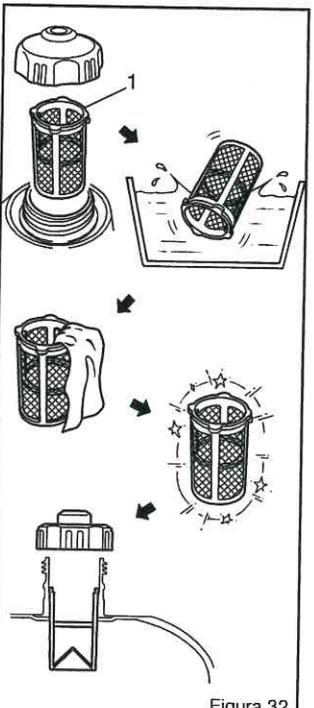


Figura 32

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ "CE"** (FR)

Importateur	<b>WORMS ENTREPRISES</b> ZAC DE LAMIRAULT - 39 rue de Lamirault - CS 20696 COLLEGIEN - 77615 MARNE LA VALLEE CEDEX 3 - FRANCE
Nom et adresse de la personne qui garde la documentation technique	Paul HASKETT, Encargado del producción WORMS ENTREPRISES ZAC DE LAMIRAULT - 39 rue de Lamirault - CS 20696 COLLEGIEN - 77615 MARNE LA VALLEE CEDEX 3 - FRANCE

**Description de l'équipement**

Produit	Groupe électrogène de puissance
Marque déposée	ACCESS 3000 i

Le soussigné, Paul HASKETT, représentant le fabricant, déclare que le produit est en conformité avec les Directives CE suivantes :

2006/42/CE	Directive machines
2014/35/EU	Directive Basse tension
2014/30/EU	Compatibilité Electromagnétique
2005/88/CE et 2000/14/CE	Émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments
97/68/CE et 2012/46/CE	Directive émissions de gaz et de particules polluants

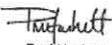
<b>ACCESS 3000 i</b>	
Niveau de puissance acoustique mesurée (Lwa)	94 dBA
Niveau de puissance acoustique garantie (Lwa)	96 dBA
Puissance électrique COP à 3600 tr/min	2,8 kW
Numéro de série (début/dernier)	A1701000000 / A1712999999
Procédé d'évaluation de conformité et organisme notifié concernant la directive 2000/14/CE	SNCH Société Nationale de Certification et d'Homologation 2a.KalchesbruckL-1852 LUXEMBOURG Luxembourg (No. 0499)

**Référence pour harmoniser les normes**

EN 12601	Groupes électrogènes entraînés par moteurs alternatifs à combustion interne - Sécurité
EN 60204-1	Sécurité des machines - Équipement électrique des machines
ISO8528	Groupes électrogènes à courant alternatif entraînés par moteurs alternatifs à combustion interne.
EN ISO 3744 : 1995	Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique - Méthode d'expertise dans des conditions approchant celles du champ libre sur plan réfléchissant.

**Autres normes nationales ou spécifications utilisées**

CISPR 12	Véhicules, bateaux à moteur et tout engin entraîné par un moteur à combustion interne avec allumage par étincelle - Caractéristiques des perturbations radio, limites et méthodes de mesure.
----------	--

  
 Paul Haskett  
 Directeur de production

Fait à Collégien  
 Date : Février, 2017

Dichiarazione di conformità "CE" fornita con il generatore



Piastra del produttore "CE" bloccata sul telaio del generatore

Desideriamo ringraziarvi per aver acquistato un gruppo elettrogeno Imer. Il presente manuale descrive l'utilizzo e la manutenzione dei gruppi elettrogeni Imer. Le informazioni contenute in questo documento si riferiscono agli ultimi dati aggiornati sul prodotto disponibili al momento della stampa. Prestare particolare attenzione alle informazioni precedute dai seguenti termini :

 Indica una situazione pericolosa imminente che se non viene evitata può portare alla morte o a gravi infortuni.

**ATTENZIONE** Richiamo che indica la presenza di un rischio elevato di lesioni gravi, di morte e danneggiamento dell'apparecchiatura in caso di mancata osservanza delle istruzioni.

**NOTA** Fornisce un'informazione utile.

In caso di problemi o per qualunque dubbio relativo al gruppo elettrogeno, contattare il fornitore autorizzato oppure il centro assistenza post-vendita Imer.

### **ATTENZIONE**

Un gruppo elettrogeno è progettato per fornire prestazioni sicure e affidabili previo rispetto delle istruzioni fornite. Non avviare il gruppo elettrogeno senza aver letto e compreso le istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni può causare lesioni personali, morte o danneggiamento dell'apparecchiatura.

## **INDICE**

	Page
ILLUSTRAZIONI . . . . .	2-4
DICHIARAZIONI DI CONFORMITA' LE E TARGA COSTRUTTORE . . . . .	.5
1. SIMBOLI E LORO SIGNIFICATO . . . . .	.7
2. MISURE DI SICUREZZA . . . . .	.8
3. DATI TECNICI . . . . .	.10
4. ORDINI E INDICAZIONI . . . . .	.11
5. VERIFICHE PRIMA DELL'AVVIAMENTO . . . . .	.13
6. PROCEDURE PER L'AVVIAMENTO . . . . .	.16
7. ARRESTO DEL GRUPPO ELETTROGENO . . . . .	.17
8. DISPOSITIVO DI SICUREZZA PER MANCANZA OLIO . . . . .	.17
9. INFORMAZIONI RELATIVE ALLA POTENZA . . . . .	.17
10. PROGRAMMAZIONE DELLE MANUTENZIONI . . . . .	.19
11. MODALITÀ DI MANUTENZIONE . . . . .	.20
12. MODALITÀ DI STOCCAGGIO . . . . .	.24
13. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI . . . . .	.25

## 1. SIMBOLI E LORO SIGNIFICATO

In conformità alla normativa europea ISO, i prodotti e le rispettive modalità di utilizzo sono accompagnati dai simboli elencati nella tabella sottostante.

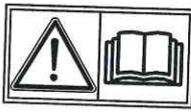
	Leggere il manuale d'uso.		Vietato fumare o usare fiamme libere.
	Non toccare le superfici calde.		Rischio shock elettrico.
	I gas di scarico sono prodotti pericolosi. Non lavorare in un ambiente non sufficientemente ventilato.		Non collegare mai il gruppo elettrogeno alla rete pubblica.
	Arrestare il motore prima di fare rifornimento.		

IT

	ON (Commutatore del motore)		Carburante (BENZINA SP95 o SP98)
	Off (Commutatore del motore)		A regime alto
	Corrente alternata		Minimo
<b>ON</b>	Accensione motore	$P_r$	Potenza nominale (kW)
<b>OFF</b>	spegnimento motore	$f_r$	Frequenza nominale (Hz)
	Terra	$H_{max}$	Altezza max. del luogo rispetto al livello del mare (m)
	Olio motore	<b>COP</b>	Potenza continua (kW)
	Aggiungere olio	$U_r$	Tensione nominale (V)
	Starter (Aiuto per avviamento a freddo)	$T_{max}$	Temperatura ambiente max. (°C)
	Presa del caricatore USB	$\cos \varphi$	Fattore di potenza
	Sovraccarico	$I_r$	Intensità nominale (A)
	Avviamento del motore (Avviatore elettrico)	$m$	Massa (kg)
	Arresto motore		

## 2. MISURE DI SICUREZZA

-  Non avviare il gruppo elettrogeno in prossimità di carburante, gas o altri prodotti infiammabili. Ciò potrebbe causare un'esplosione o incendio. 
-  Non riempire il serbatoio carburante con motore avviato. Non fumare né accendere una fiamma viva in prossimità del serbatoio carburante. Durante il rifornimento, assicurarsi che non vi siano fuoriuscite di carburante. In caso contrario, rimuoverle o lasciarle asciugare prima di avviare il motore. 
-  Non mettere sostanze infiammabili in prossimità del gruppo elettrogeno. Assicurarsi che non vi sia presenza di carburante, fiammiferi, polvere esplosiva, panni intrisi di olio, paglia, rifiuti o altri prodotti infiammabili in vicinanza del gruppo elettrogeno.
-  Non avviare il gruppo elettrogeno all'interno di un locale, grotta, tunnel o altro spazio chiuso non sufficientemente aerato. **Il gruppo elettrogeno deve funzionare sempre in un luogo ben aerato**, altrimenti il motore può surriscaldarsi e mettere in pericolo la vita delle persone a causa del monossido di carbonio presente nei gas di scarico. Il gruppo elettrogeno deve essere collocato ad una distanza minima di 1 metro da una costruzione o edificio. Nel caso in cui un gruppo elettrogeno venga utilizzato all'interno, il locale deve essere aerato in maniera adeguata, osservando la massima prudenza riguardo allo smaltimento dei gas di scappamento. In caso di installazione all'interno di un locale ventilato, è necessario osservare ulteriori requisiti per la protezione antincendio e contro le esplosioni. **La mancata applicazione delle suddette procedure può portare alla morte degli operatori e/o terzi che si trovino in prossimità.** 
-  Il gruppo elettrogeno non deve essere né incastrato né collocato all'interno di una cassa. Esso è dotato di un sistema di raffreddamento ad aria forzata e può surriscaldarsi se viene chiuso. Nel caso in cui venga coperto per proteggerlo da eventi atmosferici quando non è in funzione, accertarsi che la protezione venga rimossa e allontanata durante il riavviamento del gruppo elettrogeno.
-  Il gruppo elettrogeno deve lavorare su una superficie orizzontale. Esso non richiede una speciale struttura di sostegno. Su un piano irregolare, il gruppo elettrogeno potrà però vibrare, è quindi necessario scegliere un suolo piatto, con una superficie regolare. Nel caso in cui il gruppo elettrogeno sia inclinato o venga spostato quando è in funzione, si possono verificare perdite di carburante e/o rovesciamento del gruppo elettrogeno, generando di conseguenza una situazione pericolosa. La lubrificazione del motore non può essere eseguita correttamente se la pendenza del suolo supera un'inclinazione di 20°. Un cattivo utilizzo può provocare il blocco del pistone mentre l'olio raggiunge il livello massimo.
-  Prestare attenzione al cablaggio e alle prolunghe di collegamento tra il gruppo elettrogeno e l'apparecchiatura. Se il filo si trova sotto il gruppo elettrogeno oppure se entra a contatto con una parte vibrante, può rompersi e provocare un incendio, il gruppo elettrogeno può bruciare o causare una scossa elettrica. I fili danneggiati o usurati devono essere sostituiti immediatamente. 
-  Non far funzionare il gruppo elettrogeno sotto la pioggia, in situazione di umidità o con le mani bagnate. L'operatore può essere vittima di una scossa elettrica grave se il gruppo elettrogeno risulta eccessivamente bagnato a causa della pioggia o della neve.
-  Prima dell'avviamento di un gruppo elettrogeno bagnato, è necessario asciugarlo accuratamente. Non versare mai acqua sul gruppo elettrogeno né lavarlo con acqua. 

- ⚠ Durante ogni utilizzo, accertarsi che siano state rispettate le procedure di messa a terra dell'apparecchiatura elettrica. **La mancata osservanza può risultare fatale.**
- ⚠ Non collegare il gruppo elettrogeno alla rete, poiché il collegamento può metterlo in corto circuito o provocare scosse elettriche. Utilizzare un commutatore per il collegamento al circuito abituale. In casi particolari in cui è previsto il collegamento di riserva alle reti elettriche esistenti, questo deve essere eseguito soltanto da un elettricista qualificato, il quale deve tenere conto delle differenze di funzionamento dell'apparecchiatura, a seconda che venga utilizzata la rete di distribuzione pubblica oppure il gruppo elettrogeno. 
- ⚠ Il motore è rovente durante l'utilizzo del gruppo elettrogeno e questo per un periodo abbastanza lungo. Qualunque materiale infiammabile deve essere allontanato dal gruppo elettrogeno. Fare attenzione a non toccare le parti calde del motore, in particolare la parte costituita dal silenziatore, per non incorrere nel rischio di gravi ustioni. 
- ⚠ Tenere i bambini e i soggetti estranei a debita distanza di sicurezza dall'area di lavoro. E' assolutamente fondamentale l'utilizzo sicuro e corretto della strumentazione o apparecchiatura elettrica. Gli operatori sono tenuti a leggere, comprendere e rispettare il manuale d'uso corrispondente. E' indispensabile conoscere le applicazioni e i limiti della strumentazione o apparecchiatura. Osservare tutte le istruzioni riportate sulle etichette e le avvertenze. Conservare il manuale di istruzioni in un luogo sicuro ai fini di una consultazione successiva.  **IT**
- ⚠ Usare soltanto prolunghe "Omologate" conformi alla norma CEI 245-4. In caso di impiego esterno della strumentazione o apparecchiatura, utilizzare soltanto le prolunghe che riportino la dicitura "adatta all'uso esterno". Conservare le prolunghe in un luogo asciutto e ben aerato.
- ⚠ In caso di non utilizzo del gruppo elettrogeno, scollegare il gruppo così come la strumentazione e apparecchiatura prima di eseguire la pulizia oppure gli interventi di manutenzione, regolazione o montaggio di accessori.

### 3. DATI TECNICI

	<b>ACCESS 3000 I</b>
Tipo	Monofase
Regolazione della tensione	Elettronico <small>(Tolleranza <math>\pm 5\%</math> - Distorsione delle onde <math>&lt; 3\%</math> - Tolleranza di frequenza <math>\pm 1\%</math>)</small>
Potenza massima $\cos\varphi=0,8$	3,75 kVA
Potenza massima	<b>3,0 kW</b>
Intensità massima	12,2 A
Potenza continua (COP)	2,8 kW
Potenza nominale	230 V
Frequenza	50 Hz
Potenza sonora CEE (LwA)	96 dB(A)
Livello di rumore à 7 m	71 dB(A)
Carburante	Benzina senza piombo 95
Capacità del serbatoio	8,5 L
Autonomia a $\frac{3}{4}$ di carica	6 h
Tipo di alternatore	INVERTER
Tipo di motore	4 Tempi benzina OHV
Modello del motore	R210-i
Potenza massima	5,4 CV à 3600 giri/min
 Avviamento a strappo	di serie
 Indicatore mancanza olio elettronica	di serie
 Presa monofase 10/16 A	2
 Presa del caricatore USB	1
 Minimo automatico	di serie
 Protezione di serie	Protette da un Disgiuntore termico
Dimensione LxIxH (mm)	605 x 432 x 493
Peso netto a secco	37 kg
Telaio	Cappuccio insonorizzato

## 4. ORDINI E INDICAZIONI

### NOTA

(FIG. \_ \_) vedere le illustrazioni da pagina 2 a 4.

### 4.1. AVVIA IL LAUNCHER DI RITORNO AUTOMATICO

Per avviare il motore, tirare delicatamente la maniglia di avviamento finché non si avverte resistenza, quindi tirare saldamente. (FIG. 01)

### ATTENZIONE

Non lasciare che il launcher di ritorno automatico gestisca il bump nel motore. Lascia che ritorni lentamente per evitare di danneggiare il lanciatore.

IT

### 4.2. SELETTORE DI AVVIO / ARRESTO A 3 POSIZIONI

- Posizionare il selettore a 3 vie su «OFF»: (FIG. 02)  
Il contatto del circuito e l'arrivo del carburante vengono interrotti, il motore non funziona.
- Selettore a 3 vie su «ON»: (FIG. 03)  
Il circuito di contatto e l'alimentazione di carburante sono aperti. Lo starter è spento. Il motore può funzionare.
- Interruttore a 3 posizioni su «STARTER»: (FIG. 04)  
Il circuito di contatto e l'alimentazione di carburante sono aperti. Anche lo starter è attivato. Il motore può essere avviato.  
Lo starter non è necessario per avviare un motore «caldo».

### 4.3. SPIA DEL LIVELLO DELL'OLIO

Quando il livello dell'olio scende al di sotto del livello minimo, la spia del livello dell'olio si accende e il motore si spegne automaticamente (FIG. 05). Se l'olio non è a livello, il motore non si avvia. Se il motore non si avvia ancora, ruotare il selettore in posizione «ON» (FIG. 03) e tirare il motorino di avviamento (FIG. 01). Se l'indicatore luminoso continua ad accendersi per alcuni secondi, il livello dell'olio è insufficiente. Aggiungere olio e riavviare (FIG. 13 a 16).

### 4.4. SPIA LUMINOSA DI SOVRACCARICO

La spia «Sovraccarico» si accende quando viene rilevato (FIG. 06) un sovraccarico di un dispositivo elettrico collegato, quando la parte di controllo dell'inverter si surriscalda o quando la tensione AC in uscita è troppo alta. Pertanto, la protezione CA innesca e interrompe la produzione di elettricità per proteggere il generatore e i dispositivi elettrici collegati. L'indicatore luminoso (verde) si spegne e l'indicatore di sovraccarico (rosso) rimane acceso. Ma il motore non smetterà di funzionare. Quando l'indicatore di sovraccarico si accende e la produzione di elettricità si arresta, seguire la procedura seguente :

- Arresta tutti i dispositivi elettrici collegati e spegni il motore;
- Ridurre la potenza totale dei dispositivi elettrici collegati in base alla potenza nominale;
- Controllare eventuali ostruzioni del flusso d'aria nel sistema di raffreddamento e attorno all'unità di controllo. Se viene trovato qualcosa, rimuoverlo;
- Dopo questi controlli, riavviare il motore.

L'indicatore di sovraccarico può illuminarsi per alcuni secondi quando si utilizzano dispositivi elettrici che richiedono una grande corrente di avviamento, come un compressore o una pompa sommergibile. Tuttavia, non si tratta di un malfunzionamento (FIG. 06).

#### **4.5. SPIA DI TENSIONE CA**

La spia AC si accende quando il motore si avvia e produce energia. (FIG. 07)

#### **4.6. CARICATORE USB**

Questa uscita può ricaricare dispositivi elettrici portatili a basso consumo energetico (telefono, tablet...) 5 Volt, 1 Ampere. (FIG. 08)

#### **4.7. INTERRUTTORE DI MINIMO ECONOMICO**

- Quando l'interruttore è spento, il motore funziona alla velocità nominale (3600 RPM) indipendentemente dal fatto che vi sia o meno un carico collegato. (FIG. 09)
- All'accensione dell'interruttore, la centralina «economica» controlla la velocità del motore in base al carico collegato. Ciò ti consentirà di risparmiare carburante e fare meno rumore. (FIG. 10)

L'interruttore deve essere spento quando i dispositivi elettrici utilizzati richiedono una corrente elevata all'avvio, come un compressore o una pompa sommergibile.

#### **4.8. TAPPO DEL SERBATOIO DEL CARBURANTE**

Per rimuovere il tappo del serbatoio del carburante, ruotare in senso antiorario. (FIG. 17)

#### **4.9. TERMINALE DI TERRA**

Terminale di messa a terra del generatore. (FIG. 12)

#### **4.10. PRESE DI CORRENTE 230V**

L'alimentazione CA è fornita da queste prese. Utilizzare una spina tripolare con messa a terra. (FIG. 11)

## 5. VERIFICHE PRIMA DELL'AVVIAMENTO

### 5.1. MESSA A TERRA DEL GRUPPO ELETTROGENO

#### **⚠ ATTENZIONE**

Per evitare scosse elettriche o un cattivo utilizzo dell'apparecchio, il gruppo deve essere messo a terra con un cavo isolato.

Per mettere a terra il generatore, il collegamento di messa a terra deve essere collegato al terminale di messa a terra da mettere a terra o a un conduttore già collegato a terra. Se tale conduttore o elettrodo di messa a terra non è disponibile, il collegamento previsto per la messa a terra del generatore deve essere collegato al terminale di messa a terra dell'apparecchiatura o dell'apparecchiatura elettrica utilizzata. (FIG. 12)

IT

### 5.2. LIVELLO OLIO MOTORE

#### **⚠ ATTENZIONE**

L'olio motore rappresenta un elemento primario in grado di influire sulle prestazioni e durata di vita dell'apparecchiatura. Non utilizzare olio 2 tempi per evitare di danneggiare il motore. Prima di ogni utilizzo, verificare il livello d'olio su una superficie piana e con motore spento.

1. Rimuovere le viti, quindi rimuovere il coperchio (FIG. 13);
2. Rimuovere il tappo con astina di livello e pulire l'astina con un panno (FIG. 14);
3. Controllare il livello dell'olio inserendo il tappo nel carter senza avvitarlo;
4. Se il livello è basso, aggiungere olio al motore fino al segno superiore sull'astina di livello (FIG. 15) e (FIG. 16);
5. Una volta che l'olio è stato aggiunto, non dimenticare di avvitare il tappo dell'olio.

Capacità olio	LIVELLO SUPERIORE
ACCESS 3000I	0,5 L

- Sostituire l'olio secondo la manutenzione programmata (v. la sezione corrispondente alla manutenzione).

#### **OLIO RACCOMANDATO PER IL MOTORE :**

Utilizzare olio appartenente alla classe SE (classificazione API) o superiore. La tipologia **SAE 10W-40** è consigliata per un utilizzo generale a qualsiasi temperatura. In caso di olio monovalente, scegliere la giusta viscosità per una temperatura ambiente media, in funzione della stagione : MOTUL-WORMS 10W-40.

### 5.3. LIVELLO DI CARBURANTE

#### **⚠ ATTENZIONE**

- Non aprire mai il tappo del serbatoio quando il motore è in funzione. Non rifornire mai il serbatoio carburante mentre si fuma o in prossimità di una fiamma viva o di altre condizioni che potrebbero causare un incendio.
- Accertarsi di aver letto con attenzione tutte le avvertenze per evitare rischi di incendio.
- Non riempire il serbatoio con motore avviato o caldo.
- Chiudere il rubinetto del serbatoio prima di fare il pieno.
- Attenzione a non introdurre nel carburante polvere, sporco, acqua o altri corpi estranei.
- Rimuovere con cura il carburante fuoriuscito prima di avviare il motore. Accertarsi che non siano presenti fiamme vive.

Controllare il livello del carburante sull'astina. Se il livello del carburante è troppo basso (a) (FIG. 18), deve essere riempito con benzina senza piombo 95 (b) (FIG. 19). Non dimenticare di installare un filtro sul bocchettone di riempimento prima di effettuare il rifornimento di carburante (FIG. 20). Utilizzare i contenitori idonei per trasportare benzina senza piombo.

### 5.4. CONTROLLO DEI COMPONENTI

Prima di avviare il motore, verificare i seguenti punti :

- Perdita di carburante proveniente dal tubo relativo, ecc.;
- Serraggio dei bulloni e dei dadi;
- Danneggiamento o rottura di componenti;
- Se il gruppo elettrogeno non si appoggia ad un cablaggio di qualunque tipo;
- Controllare l'ambiente del gruppo elettrogeno.

#### **⚠ ATTENZIONE**

- Accertarsi di aver letto attentamente le avvertenze per evitare rischi di incendio.
- Assicurarsi che il gruppo elettrogeno non si trovi in prossimità di materiale infiammabile o pericoloso.
- Assicurarsi che il gruppo elettrogeno sia collocato ad una distanza minima di 1 metro dall'edificio o altra costruzione.
- Avviare il gruppo elettrogeno soltanto in un ambiente asciutto e aerato in maniera adeguata.
- Il tubo di scappamento non deve essere ostruito da corpi estranei.
- Accertarsi che il gruppo elettrogeno sia lontano da fiamme vive. Non fumare.
- Appoggiare il gruppo elettrogeno su una superficie piana e stabile.
- Non ostruire le condutture d'aria del gruppo elettrogeno con carta o altro materiale.

## 5.5. CONDIZIONI D'USO

- Temperatura : 25°C
- Tasso di umidità : 30%
- Altezza sopra il livello del mare: meno di 1000 metri (oltre i 1000 metri di altitudine, la potenza può essere inferiore).

## 5.6. CORRENTE ALTERNATA

- Prima di avviare il gruppo, assicurarsi che i carichi totali (resistivi, capacitivi e induttivi) non superino la potenza massima del gruppo.
- Stabilire il fabbisogno di potenza individuando la potenza nominale di ogni apparecchio da alimentare.
- Individuare la potenza nominale di ogni apparecchio. Tale informazione viene fornita dal costruttore dell'apparecchiatura ed è reperibile sulla targa corrispondente.
- In linea generale, i carichi capacitivi e induttivi, in particolare quelli generati dal motore, registrano un picco di consumo all'avviamento. La tabella sottostante rappresenta un esempio del consumo elettrico delle apparecchiature durante l'avviamento.

IT

TABELLA DEI COEFFICIENTI DI AVVIAMENTO

STRUMENTO / APPARECCHIO <i>(Esempio di strumenti e dispositivi motorizzati da un generatore)</i>	COEFF.	Esempio Potenza assorbita	Potenza massima di avviamento necessaria
Aspirapolvere	<b>2</b>	900 W	1800 W
Riscaldamento (radiatore)	<b>1</b>	1800 W	1800 W
Scaldacqua elettrico	<b>1</b>	2000 W	2000 W
Congelatore	<b>3</b>	400 W	1200 W
Forno a microonde	<b>2</b>	800 W	1600 W
Impianto hifi, TV, Computer, Stampante	<b>1</b>	600 W	600 W
Lampada ad incandescenza	<b>1</b>	100 W	100 W
Lampada alogena	<b>1</b>	500 W	500 W
Lampada a basso consumo / luorescente	<b>2</b>	100 W	200 W

### ATTENZIONE

Le operazioni di sovraccarico possono ridurre notevolmente la durata di vita del gruppo elettrogeno. Se il gruppo è collegato a molteplici carichi o apparecchiature elettriche, collegare innanzitutto quella con maggiore potenza di avviamento, successivamente quella con la seconda potenza più elevata. Collegare via via gli altri apparecchi con potenza inferiore a quella precedente. Terminare con la potenza minore. (Fig. 06)

## 6. PROCEDURE PER L'AVVIAMENTO

### 6.1. MODELLO DI AVVIAMENTO A STRAPPO CON AUTOAVVOLGENTE

Prima di avviare il gruppo, accertarsi che tutte le apparecchiature elettriche siano scollegate.

1. Spegnerne l'interruttore del minimo economico spostando l'interruttore sulla posizione OFF (FIG. 09);
2. Ruota il selettore 3-in-1 sulla posizione «CHOKE» (FIG. 04);

#### NOTA

Rimanere sulla posizione dello starter fino a quando il motore è caldo. La funzione «STARTER» non è necessaria per avviare un motore caldo. Pertanto, per avviare un motore caldo, impostare l'interruttore a 3 vie sulla posizione «ON» (FIG. 03).

3. Tirare delicatamente l'impugnatura del dispositivo di avviamento fino ad avvertire una resistenza (è il punto di compressione), riportare il cavo in posizione iniziale, quindi tirare rapidamente (FIG. 01);
  - Non tirare completamente il cavo;
  - Una volta avviato il motore, il cavo del dispositivo di avviamento deve tornare in posizione iniziale. A tal fine, accompagnare l'impugnatura fino al dispositivo di avviamento.
4. Lasciare riscaldare il motore per alcuni minuti senza caricare;
5. Impostare il selettore sulla posizione «ON» una volta che il motore è caldo (FIG. 03);
6. Una volta che il motore è caldo, utilizzare la funzione «Economy Idle» (FIG. 10).

### 6.2. UTILIZZO DELLA CORRENTE ELETTRICA

#### CORRENTE ALTERNATA

Questo gruppo elettrogeno è stato testato in fabbrica e regolato con attenzione. Nel caso in cui non produca la tensione prevista, contattare il concessionario Imer oppure il centro assistenza post-vendita più vicino.

Spegnerne l'interruttore dell'apparecchio o degli apparecchi elettrici prima del collegamento al gruppo elettrogeno.

Inserire la/e presa/e dell'apparecchio elettrico nel collegamento (FIG. 11).

#### ATTENZIONE

Accertarsi che il gruppo elettrogeno e l'apparecchiatura elettrica siano messi a terra. La mancata messa a terra dell'apparecchio può causare scosse elettriche.

- Verificare l'ampereaggio delle prese di corrente e accertarsi che la corrente non sia ad un amperaggio superiore al valore indicato.
- Assicurarci che la luce sia accesa (FIG. 07).

## **⚠ ATTENZIONE**

Non inserire corpi estranei all'interno delle prese di corrente.

### **NOTA**

Questo gruppo elettrogeno è dotato di un disgiuntore termico che funge da dispositivo di protezione contro il sovraccarico. Se la distribuzione della corrente elettrica viene interrotta durante l'utilizzo, ciò può derivare da un sovraccarico che aziona il disgiuntore termico oppure dalla difettosità di uno degli apparecchi. In questo caso, è necessario aspettare qualche attimo, eliminare la causa del sovraccarico, successivamente ricaricare il disgiuntore termico premendo sul pulsante collocato in prossimità delle prese di uscita.

## **7. ARRESTO DEL GRUPPO ELETTROGENO**

**IT**

1. Spegnerne l'interruttore del minimo economico premendo il pulsante nella posizione «OFF» (FIG. 09);
2. Spegnerne le apparecchiature alimentate dal generatore e scollegare le spine di alimentazione;
3. Lasciare girare il motore senza carico per circa 3 minuti per raffreddare il motore;
4. Impostare l'interruttore di posizione 3 sulla posizione «OFF» (FIG. 02).

### **NOTA**

In caso di emergenza, per arrestare il gruppo elettrogeno posizionare il pulsante di accensione su OFF (FIG. 02).

## **8. DISPOSITIVO DI SICUREZZA PER MANCANZA OLIO**

- Il dispositivo di sicurezza dell'olio controlla la diminuzione del livello d'olio nella coppa e arresta automaticamente il motore quando il livello si trova al di sotto di quello prestabilito.
- In caso di arresto automatico del motore, è necessario disconnettere il gruppo elettrogeno e verificare il livello dell'olio. Riempire con olio motore fino al livello massimo (v. pag. 13) e riavviare il motore.

### **NOTA**

Se al termine della procedura abituale non si ottiene l'avviamento del motore, contattare il concessionario Imer oppure il centro assistenza post-vendita più vicino.

## **9. INFORMAZIONI RELATIVE ALLA POTENZA**

L'avviamento di alcune apparecchiature richiede maggiore corrente. Questo significa che la quantità di elettricità necessaria affinché l'apparecchiatura possa essere avviata può essere superiore alla quantità di corrente richiesta per il funzionamento. Le apparecchiature e gli strumenti elettrici sono provvisti in genere di un'etichetta che riporta la Tensione (V), i Cicli (Hz), l'Intensità di corrente (A) e la Potenza elettrica (W) necessari per il funzionamento dell'apparecchiatura o strumento. In caso di

dubbi riguardanti alcune apparecchiature o strumenti elettrici, contattare il rivenditore o il centro di manutenzione/riparazione più vicino.

- I carichi elettrici (lampade ad incandescenza o piastre riscaldanti) richiedono la stessa intensità durante l'accensione e l'utilizzo.
- I carichi appartenenti alla tipologia di lampade fluorescenti richiedono da 1,2 a 2 volte la potenza indicata per l'azionamento.
- I carichi per lampade a mercurio richiedono da 2 a 3 volte la potenza indicata per l'azionamento.
- L'avviamento dei motori elettrici richiede molta corrente. La potenza necessaria dipende dal tipo di motore e dal suo utilizzo. Una volta raggiunta la velocità di rotazione nominale, l'apparecchiatura consuma soltanto dal 30 al 50% dell'intensità di avviamento per continuare a funzionare.
- Molte apparecchiature elettriche richiedono un'intensità da 1,2 a 3 volte maggiore per funzionare durante un utilizzo sotto carico. Di conseguenza, un gruppo elettrogeno di 5.000 Watt fornisce corrente ad un'apparecchiatura elettrica da 1.800 a 4.000 Watt.
- I carichi come pompe sommerse e compressori ad aria necessitano di una grandissima intensità per essere avviate. Richiedono una intensità da 3 a 5 volte maggiore rispetto all'intensità normale per l'avviamento. Un gruppo elettrogeno di 5.000 Watt può, ad esempio, azionare soltanto una pompa da 1.000 a 1.700 Watt.

#### NOTA

La tabella sottostante viene fornita esclusivamente a titolo indicativo. Verificate sulla vostra apparecchiatura l'intensità corretta. Per stabilire l'intensità totale necessaria per una determinata apparecchiatura o strumento elettrico, il numero che indica la tensione (V) dell'apparecchiatura/strumento deve essere moltiplicato per il numero di ampere (A) della stessa apparecchiatura/strumento. Le suddette informazioni sono reperibili sulla targa del costruttore.

	ACCESS 3000I
Luce ad incandescenza - Alogena	3000 W
Neon – Luce a basso consumo.	1500 W
Molatrice	1875 W
Compressore d'aria	1000 W
Motore elettrico a vuoto	2000 W - 2,7 CV

#### CADUTA DI TENSIONE NELLE PROLUNGHE DI CAVO ELETTRICO

In caso di utilizzo di una prolunga lunga per collegare l'apparecchiatura o uno strumento al gruppo elettrogeno, una certa quantità di tale tensione si perde nella prolunga, con la conseguente diminuzione della tensione efficace disponibile per l'apparecchiatura o strumentazione.

La tabella sottostante descrive la caduta di tensione approssimativa, nel momento in cui il generatore è collegato ad uno strumento attraverso un cavo lungo circa 100 mts.

Sezione	N. calibro A.W.G.	Corrente ammessa	N. di anime/ $\phi$ di 1 anima	Resistenza	Amperaggio (A)							Caduta di tensione
					1 A	3 A	5 A	8 A	10 A	12 A	15 A	
mm <sup>2</sup>	No.	A	No./mm	/100m								
0,75	18	7	30/0.18	2,477	2,5V	8V	12V	-	-	-	-	
1,27	16	12	30/0.18	1,486	1,5V	5V	7,5V	12V	15V	18V	-	
2,0	14	17	37/0.26	0,952	1V	3V	5V	8V	10V	12V	15V	
3,5	12 à 10	23	45/0.32	0,517	-	1,5V	2,5V	4V	5V	6,5V	7,5V	
3,5	10 à 8	35	70/0.32	0,332	-	1V	2V	2,5V	3,5V	4V	5V	

## 10. PROGRAMMAZIONE DELLE MANUTENZIONI

ogni giorno (8 ore)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Controllare tutti i componenti descritti in "controlli prima dell'avviamento".</li> <li>● Verificare e rifare il pieno d'olio e di carburante.</li> <li>● Controllare le condizioni del filtro dell'olio. Pulirlo se necessario.</li> </ul>
Dopo 20 ore o il primo mese	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sostituire l'olio motore (più frequentemente se utilizzato in ambiente sporco o polveroso).</li> <li>● Pulire il filtro dell'aria.</li> </ul>
ogni 50 ore	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lavare con maggiore frequenza l'elemento filtrante di schiuma se utilizzato in un ambiente sporco e polveroso.</li> <li>● Controllare lo stato del filtro di carta. Non lavarlo mai.</li> </ul>
ogni 100 ore	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Controllare la candela, pulirla se necessario.</li> <li>● Pulire il filtro e la vaschetta del rubinetto del carburante.</li> </ul>
ogni 200 ore	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Cambiare l'elemento del filtro d'aria..</li> <li>● Pulire e regolare la distanza tra gli elettrodi della candela.</li> <li>● Sostituire l'olio del motore più frequentemente se utilizzato in ambiente sporco o polveroso</li> </ul>
ogni 300 ore	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Verificare e regolare il gioco della valvola.</li> <li>● Rimuovere i residui di calamina dalla testa del cilindro.</li> <li>● Pulire la testa del cilindro.</li> <li>● Sostituire i silent block di gomma del motore.</li> </ul>
ogni 1000 ore (2 anni)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Controllare i componenti del pannello di controllo.</li> <li>● Controllare il rotore e lo statore.</li> <li>● Sostituire i silent block di gomma del motore.</li> <li>● Far revisionare il motore.</li> <li>● Sostituire i tubi del carburante.</li> </ul>

IT

## NOTA

- Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti da personale qualificato;
- La programmazione degli interventi viene fornita a titolo indicativo. In condizioni critiche, aumentare la frequenza di manutenzione;
- Eseguire con maggiore frequenza quando il gruppo elettrogeno lavora in un ambiente polveroso.
- Gli interventi di manutenzione devono essere effettuati dai nostri riparatori autorizzati.
- In caso di utilizzo frequente, soltanto una manutenzione eseguita ad intervalli prestabiliti assicura il corretto funzionamento a lungo termine del gruppo elettrogeno.
- L'olio deve essere sostituito la prima volta dopo venti (20) ore di utilizzo. Successivamente dovrà essere sostituito ogni 100 ore. Prima di cambiare l'olio, è necessario individuare il mezzo più idoneo per smaltire l'olio esausto. Non smaltire l'olio nelle fogne, in giardino o nei corsi d'acqua. Le normative locali relative ai rifiuti e all'ambiente forniscono istruzioni dettagliate al riguardo.
- Utilizzare solo parti originali per manutenzione o riparazioni.

## ATTENZIONE

Una cattiva manutenzione o un problema irrisolto possono essere all'origine di un malfunzionamento dell'apparecchiatura che a sua volta può causare lesioni personali o morte. E' obbligatorio rispettare la programmazione degli interventi manutentivi e dei controlli descritti nel presente manuale d'uso.

## 11. MODALITÀ DI MANUTENZIONE

### 11.1. CAMBIO DELL'OLIO

- Sostituire l'olio motore ogni 100 ore (per un motore nuovo, l'olio deve essere sostituito la prima volta dopo 20 ore).
  - Scaricare l'olio motore esausto con motore ancora caldo. Un olio caldo fuoriesce meglio e con più rapidità.
1. Posizionare il generatore su una superficie piana e riscaldare il motore per diversi minuti. Spegnerne il motore e ruotare l'interruttore a 3 vie sulla posizione «OFF» (FIG. 02);
  2. Rimuovere le viti e rimuovere il coperchio (FIG. 13);
  3. Rimuovere il cappuccio di gomma dal fondo, che si trova sotto la vite di scarico (a) (FIG. 22);
  4. Collocare un contenitore adatto accanto al motore per raccogliere l'olio usato;
  5. Svitare il tappo di scarico dell'olio (c) (FIG. 22);
  6. Svitare il tappo di rifornimento dell'olio (FIG. 14);
  7. Lasciare scaricare completamente l'olio usato (FIG. 22);
  8. Avvitare il tappo di scarico dell'olio. (c) (FIG. 22);
  9. Posizionare il motore su un terreno piano e riempire il carter fino al livello alto con l'olio motore consigliato (FIG. 14-15-16);
  10. Avvitare il tappo di rifornimento (FIG. 14).

- Utilizzare olio nuovo di elevata qualità fino al livello indicato. L'impiego di olio sporco e di qualità inferiore oppure una quantità insufficiente di olio può provocare il danneggiamento del motore riducendone notevolmente la durata di vita.

### **⚠ ATTENZIONE**

Non gettare l'olio motore esausto in un luogo nocivo per l'ambiente. Vi consigliamo di metterlo in un contenitore ermetico e di portarlo fino al centro di riciclo più vicino o in una stazione di servizio. Non rovesciare l'olio esausto e non versarlo in terra.

### **⚠ ATTENZIONE**

Un contatto diretto prolungato con l'olio motore esausto può causare un cancro alla pelle. Sebbene le probabilità siano scarse, eccetto quando l'attività è quotidiana, lavare accuratamente le mani con acqua e sapone dopo aver manipolato l'olio esausto.

IT

#### **OLIO PER MOTORE RACCOMANDATO:**

- L'olio motore rappresenta un fattore determinante per le prestazioni e la durata di vita del motore. Gli oli non detergenti e 2 tempi non sono raccomandati, poiché danneggiano il motore.

#### **11.2. MANUTENZIONE DEL FILTRO D'ARIA**

Un filtro d'aria sporco riduce il flusso d'aria nel carburatore e diminuisce le prestazioni del motore. In caso di utilizzo in un ambiente molto polveroso, pulire il filtro d'aria con maggiore frequenza secondo quanto indicato nella programmazione della manutenzione.

### **⚠ ATTENZIONE**

Non azionare mai il motore senza filtro d'aria o con filtro usurato per evitare un'usura prematura.

1. Rimuovere le viti (a) (FIG. 23), e rimuovere il coperchio (b) (FIG. 23);
2. Rimuovere la vite (a) (FIG. 24) e rimuovere la copertura dell'alloggiamento del filtro dell'aria (b) (FIG. 24);
3. Rimuovere l'elemento in schiuma (FIG. 25);
4. Lavare l'elemento in schiuma con cherosene, olio combustibile o benzina e asciugarlo (FIG. 25);
5. Lubrificare l'elemento in schiuma e strizzare l'olio in eccesso. L'elemento in schiuma dovrebbe essere umido ma non inzuppato (FIG. 25);

### **⚠ ATTENZIONE**

Non strizzare l'elemento in schiuma spremendolo. Questo potrebbe causare la sua lacerazione.

Pulire e cambiare gli elementi del filtro dell'aria più spesso se il motore viene utilizzato in un ambiente polveroso.

6. Inserire l'elemento in schiuma nell'alloggiamento del filtro dell'aria. Assicurarsi che la superficie dell'elemento in schiuma a contatto con il filtro dell'aria sia a tenuta stagna per prevenire eventuali perdite d'aria;
7. Rimettere il coperchio della scatola del filtro dell'aria nella sua posizione originale e serrare le viti;
8. Rimettere il coperchio del generatore e stringere le viti.

### **ATTENZIONE**

Il motore non dovrebbe mai funzionare senza un elemento filtrante, poiché ciò potrebbe comportare un'eccessiva usura del pistone e del cilindro.

### **DANGER**

Vietato usare fiamme libere.

## 11.3. PULIZIA E REGOLAZIONE DELLA CANDELA

	CANDELA
ACCESS 3000i	F6RTC

### **ATTENZIONE**

Un modello errato della candela può danneggiare il motore.

1. Rimuovere il cappuccio e utilizzare lo strumento per rimuovere la candela e inserire lo strumento nell'apertura dall'esterno (FIG. 26);
2. Pulisci lo sporco alla base della candela;
3. inserire la barra di presa nello strumento e ruotare in senso antiorario per rimuovere la candela;
4. Misurare il gioco dell'elettrodo con uno spessimetro. Se l'elettrodo o l'isolamento sono usurati, sostituire la candela. Puoi correggere il gioco piegando delicatamente l'elettrodo. La distanza deve essere compresa tra 0,7 e 0,8 mm. (FIG. 27);
5. Controlla che il sigillo della candela sia in buone condizioni. Avvitare la candela a mano per evitare di danneggiare la testa;
6. Quando la rondella è a contatto con la candela serrare usando la chiave fornita: Se non è disponibile una chiave dinamometrica quando si monta la candela, il serraggio corretto è di 1/4 o 1/2 di giro dopo aver stretto a mano. Tuttavia, la candela deve essere serrata con una chiave dinamometrica alla coppia specificata il più presto possibile 28 N•m;
7. Rimetti il cappuccio.

#### 11.4. SCARICO E PARASCINTILLE

##### ATTENZIONE

Il motore e il silenziatore possono essere molto caldi una volta avviato il motore. Evitare di toccare il motore e il silenziatore con qualsiasi parte del corpo o dei vestiti, possono essere molto caldi durante l'ispezione o la riparazione.

1. Rimuovere le viti e tirare l'area indicata verso l'esterno del coperchio (FIG. 28);
2. Allentare il bullone e rimuovere il tappo del silenziatore dallo scarico, lo schermo del silenziatore dallo scarico e il parascintille (FIG. 29-30);
3. Pulire i depositi carboniosi sullo schermo del silenziatore e del parascintille con una spazzola metallica (FIG. 31);

##### NOTA

Durante la pulizia, utilizzare una spazzola morbida per evitare di danneggiare o graffiare lo schermo del silenziatore e il parascintille.

4. Controllare le condizioni del silenziatore e del parascintille. Sostituirli se sono danneggiati;
5. Rimettere il parascintille. Allineare il foro del parascintille con il foro del tubo di scarico;
6. Installare lo schermo del silenziatore e il suo tappo;
7. Sostituire il coperchio e serrare le viti.

IT

#### 11.5. SERBATOIO DEL CARBURANTE (RIEMPIMENTO)

##### ATTENZIONE

Non maneggiare mai benzina mentre si fuma o vicino a una fiamma

1. Rimuovere il tappo del serbatoio del carburante e il filtro (FIG. 32)
2. Pulire il filtro con benzina;
3. asciugare il filtro e installarlo;
4. Rimettere il tappo del serbatoio del carburante.

##### ATTENZIONE

Assicurarsi che il tappo del serbatoio del carburante sia ben serrato.

#### 11.6. SERBATOIO DI SCARICO DEL FILTRO DEL CARBURANTE

1. Rimuovere le viti e rimuovere il coperchio e scaricare il carburante;
2. Tieni premuto e sposta il colpetto verso l'alto, quindi rimuovi il tubo dal serbatoio;
3. Estrarre il filtro del carburante;
4. Pulire il filtro con benzina;

5. Asciugare il filtro e rimetterlo sul serbatoio;
6. Rimettere il tubo flessibile e il collare e aprire il rubinetto del carburante per verificare la presenza di perdite;
7. Rimettere il coperchio e serrare le viti.

### 11.7. REGOLAZIONE DEL CARBURATORE

Il carburatore è una parte vitale del motore. Le regolazioni devono essere effettuate dalla nostra azienda o da un riparatore autorizzato con competenze e attrezzature professionali per farlo correttamente.

## 12. MODALITÀ DI STOCCAGGIO

### ⚠ ATTENZIONE

Per evitare rischi di ustioni o incendio dovuti al contatto con parti roventi, aspettare che il gruppo elettrogeno sia completamente raffreddato prima di imballarlo e stoccarlo.

Se il gruppo elettrogeno deve essere stoccato per un lungo periodo, accertarsi che venga conservato in un ambiente pulito e asciutto.

1. Svuotare il serbatoio, pulire il filtro del carburante, la guarnizione ad anello la vaschetta, in seguito rimontarli. Svuotare il carburatore con l'ausilio della vite di scarico, in seguito riavvitare e serrare;

### ⚠ ATTENZIONE

La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva in determinate condizioni. Svuotare la benzina in un ambiente ben ventilato e con motore spento. Non fumare durante l'operazione.

2. Sostituire l'olio motore come descritto in precedenza (v. Sostituzione dell'olio motore);
3. Svitare la candela come sopradescritto. Versare un cucchiaino di olio motore nuovo nel carter cilindro. Tirare diverse volte sull'impugnatura del dispositivo di avviamento per permettere che l'olio venga distribuito nel carter cilindro. Riavvitare la candela;
4. Tirare delicatamente l'impugnatura del dispositivo di avviamento fino ad avvertire una resistenza. In questo modo, le valvole di aspirazione e di scarico restano chiuse, impedendo così che l'umidità penetri all'interno della testa cilindri. Rilasciare delicatamente l'impugnatura del dispositivo di avviamento;
5. Stoccare il gruppo elettrogeno in un ambiente pulito.

### 13. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nel caso in cui, dopo vari tentativi, il motore del gruppo elettrogeno non riesca ad avviarsi o l'elettricità non sia disponibile in uscita, consultare la tabella sottostante.

Se il gruppo elettrogeno non si avvia ancora o se non viene generata l'elettricità, contattare il concessionario Imer oppure il centro assistenza post-vendita più vicino per maggiori informazioni per i provvedimenti da adottare.

#### 13.1. SI LE MOTEUR REFUSE DE DÉMARRER:

Controllare che la leva dello Starter sia posizionata correttamente  .	Posizionare la leva dello Starter su chiudere  .
Controllare il livello del carburante.	Riempire il serbatoio se è vuoto, attenzione a non riempirlo troppo.
Controllare che l'interruttore del minimo economico sia in posizione OFF «  ».	Portare l'interruttore del minimo economico in posizione OFF «  ».
Controllare il livello dell'olio.	Aggiungere l'olio.
Controllare che il gruppo elettrogeno sia collegato ad un'apparecchiatura.	Spegnere l'interruttore dell'apparecchiatura collegata e togliere la spina.
Controllare che la candela non sia incrostata.	Rimuovere la candela e pulire gli elettrodi.
Controllare che il cappuccio della candela non sia staccato.	Riposizionare il cappuccio della candela nel caso in cui sia staccato.

IT

#### 13.2. SE NON VIENE GENERATA ELETTRICITÀ IN USCITA:

Verificare il corretto collegamento della presa di corrente.	Stringere le connessioni in caso di necessità.
Verificare che il motore sia stato avviato quando un'apparecchiatura era già collegata al generatore.	Spegnere l'interruttore e scollegare il cavo della presa. Ricollegare dopo aver avviato il generatore.

Version 201702-00

**WORMS**  
ENTREPRISES

**Siège social**

ZAC de Lamirault  
39 rue de Lamirault  
77090 Collégien  
FRANCE

**Standard**

TEL. +33 (0) 1 64 76 29 50  
FAX +33 (0) 1 64 76 29 99

**Service SAV et Garantie**

TEL. +33 (0) 1 64 76 29 80  
FAX +33 (0) 1 64 76 29 88

Edition : 20180417